



Bavorsko – Česko

Zápis z pracovní porady

12. 9. 2026 KAM KV° Karlovy Vary

Projekt BYCZ12-337 – SKYWAY Hvězdná cesta / Sternenweg

Přítomni: dle prezenční listiny

Jednání zahájil náměstek primátorky Ing. Kovář, přivítal přítomné a sdělil aktuální informace o pokroku projektu.

Dle programu jednání poté byly sděleny podrobnější informace k pokroku projektu:

1 AKTUÁLNÍ INFORMACE O PROJEKTU

- **Dne 5. 8. 2026 byla podepsána Rámcová smlouva** mezi Řídicím orgánem – Bavorským státním ministerstvem hospodářství, regionálního rozvoje a energetiky a vedoucím partnerem projektu – Statutárním městem Karlovy Vary.
- **Dne 11. 9. 2026 byla vedoucímu partnerovi doručena Smlouva o podmínkách realizace projektu v rámci Programu INTERREG Bavorsko – Česko 2021–2027.** Smlouva bude předána k posouzení právnímu oddělení Statutárního města Karlovy Vary a následně předložena primátorce Statutárního města Karlovy Vary k podpisu.
- Po podpisu smlouvy ze strany Statutárního města Karlovy Vary bude **o jejím uzavření informován projektový tým a všichni projektoví partneři.**

Výsledek / další postup:

Pokračovat v přípravě realizace projektu a nastavení projektového řízení mezi partnery. Po uzavření Smlouvy o podmínkách realizace budou partneři informováni o jejím uzavření a případných souvisejících povinnostech.

2 NASTAVENÍ PROJEKTOVÉHO ŘÍZENÍ, KONTAKTY, ODPOVĚDNOSTI A KOMUNIKACE MEZI PARTNERY

V rámci dosavadní e-mailové komunikace bylo dohodnuto, že **komunikace mezi projektovými partnery bude nadále probíhat prostřednictvím e-mailu**, a to v rámci stávajícího okruhu projektového týmu.

Hlavní odpovědnost za komunikaci a koordinaci projektu za jednotlivé partnery nesou **kontaktní osoby uvedené v systému JEMS**, konkrétně:

- **LP – Statutární město Karlovy Vary (SMKV):** Blanka Heroutová,
- **PP 2 – DTKN:** Thomas Zimmermann,
- **PP 3- URSLN:** Martin Fleischmann; Theresa Popp

Dále bylo dohodnuto **zřízení společného elektronického úložiště projektových dokumentů**. Předběžně bylo dohodnuto, že zajištěním úložiště bude pověřen Lead Partner. Úložiště bude sloužit jako **společný archiv projektové dokumentace**, aby měli všichni projektoví partneři k dispozici relevantní dokumenty a informace související s realizací projektu.

Výsledek / další postup:

Pokračovat v komunikaci prostřednictvím stávajícího e-mailového okruhu a připravit návrh společného elektronického úložiště projektové dokumentace.

3 PODMÍNKY PLYNOUCÍ Z RÁMCOVÉ SMLOUVY:

Byla projednána povinnost dodržovat pravidla povinné publicity projektu, zejména používání **log a dalších povinných prvků publicity programu INTERREG**.

V souvislosti s tím byla otevřena otázka vytvoření **loga projektu SKYWAY**, které by sloužilo jako jednotná vizuální identita projektu. Bylo dohodnuto, že **každý z projektových partnerů může předložit až tři grafické návrhy**, ze kterých následně partneři společně vyberou výslednou podobu loga projektu.

Dále byla projednána povinnost **aktivně odkazovat na další obdobné projekty zaměřené na astroturismus a související témata**, jak vyplývá z Rámcové smlouvy. V této souvislosti bude vhodné průběžně vyhledávat a propojovat relevantní projekty a jejich výstupy s projektem SKYWAY.

Byla také projednána **propagace průběhu a výsledků projektu v souladu s marketingovou strategií**, a to prostřednictvím vhodných komunikačních kanálů, zejména webových stránek, sociálních sítí a tisku. Každý partner bude informovat o projektu podle svých možností a prostřednictvím svých dostupných komunikačních kanálů. **Veškeré zveřejněné příspěvky a další relevantní doklady publicity budou průběžně archivovány** pro účely doložení realizovaných aktivit a zpracování monitorovacích zpráv.

Podmínku **zveřejnění projektu a jeho turistických cílů prostřednictvím platformy BayernCloud Tourism** zajistí němečtí projektoví partneři (PP2 a PP3), jelikož české turistické cíle není možné do této platformy registrovat.

4 POVINNOSTI VEDOUcíHO PARTNERA – STATUTÁRNÍ MĚSTO KARLOVY VARY

Byly projednány **povinnosti Lead Partnera vůči jednotlivým projektovým partnerům a princip vyplacení dotačních prostředků**, které jsou prostřednictvím Lead Partnera následně převáděny jednotlivým partnerům. V této souvislosti bylo potřeba nastavit odpovědné kontaktní osoby za finanční administraci na straně jednotlivých partnerů.

Žádosti o platby zpracovávají jednotliví partneři samostatně a předkládají je ke kontrole příslušnému kontrolorovi. Po obdržení dotačních prostředků na účet Lead Partnera budou tyto

prostředky **bez zbytečného prodlení převedeny příslušnému projektovému partnerovi v souladu s jeho schválenou žádostí o platbu.**

5 INDIKÁTORY VÝSTUPŮ – DŮLEŽITÁ POVINNOST LP

Byla připomenuta povinnost průběžně sledovat a vykazovat plnění projektových indikátorů. V současné fázi realizace projektu je na jejich naplnění dostatek času, nicméně je důležité nastavit způsob jejich evidence již nyní.

Opět byla projednána zejména problematika indikátoru R.07 – 10 000 návštěvníků/rok. Jednotliví partneři mají v současnosti rozdílné způsoby evidence návštěvnosti, proto je potřeba průběžně sjednotit způsob vykazování a předávání údajů.

Bylo konstatováno, že sledování indikátoru vychází z návštěvnosti po realizaci projektu a má prokázat zlepšení oproti výchozímu stavu. Konkrétní způsob výpočtu a vykazování bude dále upřesněn v souladu s metodikou programu.

Závazné ukazatele výstupů projektu

Kód	Ukazatel výstupu	Jednotka	Celková cílová hodnota
O.11	Počet podpořených lokalit v oblasti kultury a cestovního ruchu	počet kulturních a turistických lokalit	4
O.12	Společně vypracovaná řešení	počet řešení	1

Je potřeba s partnery jasně rozdělit odpovědnost:

Výstup	Název výstupu	Ukazatel	Cílová hodnota	Partner
1.1	Nová hvězdárna v Karlových Varech	O.11 – počet podpořených lokalit	1	SMKV
1.2	Observatoř Dieterskirchen	O.11 – počet podpořených lokalit	1	DTKN
1.3	Rozšíření možností 3D planetária Ursensollen	O.11 – počet podpořených lokalit	1	URSLN
1.4	Společná online platforma hvězdáren pro nabídku	O.12 – společně vypracovaná řešení	1	SMKV + DTKN + URSLN
1.5	Planetární stezka Ursensollen	O.11 – počet podpořených lokalit	1	URSLN

R.07 10 000 návštěvníků/rok

- Karlovy Vary: 8 000
- Dieterskirchen: 1 000

- Ursensollen: 1 000

6 Povinnost vložit popis projektu do databáze

Vedoucí partner má nejpozději při předložení první projektové zprávy povinnost vložit **dvojjazyčný popis projektu do databáze projektů na internetových stránkách programu INTERREG Bavorsko–Česko 2021–2027**.

Splněno: Popis projektu byl do databáze vložen dne **14. 8. 2026**.

7 Investiční část projektu

LP – Statutární město Karlovy Vary informoval, že výstavba nové Hvězdárny Karlovy Vary je plánována na rok **2027**. V současné době probíhá příprava zadávacího řízení.

PP2 – DTKN plánuje realizovat první větší zakázky na pořízení vybavení v **prosinci 2026**. V rámci německé administrativy je pro daný typ zakázky dostačující získání **tří nabídek a následný výběr dodavatele**. Aktuálně probíhá příprava žádostí o nabídky na vybavení planetária a dalekohledu a řeší se **prozatímní financování**, které podléhá schválení okresního úřadu. Jako riziko bylo identifikováno možné zpoždění v důsledku pozdního vydání oznámení o financování nebo delší doby schvalování prozatímního financování. První zakázky jsou proto předběžně plánovány na prosinec 2026.

PP3 – URSLN čeká na vyhodnocení již vyhlášeného výběrového řízení na dodávku vybavení pro **HW a SW**. Bylo identifikováno riziko, že výsledná nabídková cena bude výrazně vyšší než částka plánovaná v rozpočtu projektu. V takovém případě má PP3 několik možností dalšího postupu – **opakovat výběrové řízení, požádat o přesun prostředků z jiných rozpočtových položek v rámci stanovených limitů, případně požádat o změnu projektu a pořídit jiné vybavení odpovídající cílům projektu**. Konkrétní postup bude řešen podle výsledné nabídkové ceny a pravidel programu.

Planetární stezka zůstává plánována na rok **2027**. V současné době již probíhá příprava její podoby, včetně návrhu jednotlivých zastavení.

8 Koordinace společné programové nabídky

Na schůzce bylo dohodnuto vytvoření společné webové prezentace projektu a registrace domény **SKYWAY-by-cz.eu**. Následně ředitel Hvězdárny Karlovy Vary pan Spurný informoval, že **doména skyway-by-cz.eu byla dne 15. 9. 2026 zaregistrována**. Její zprovoznění bude vyžadovat přibližně jeden až dva týdny. Po zprovoznění domény bude ze strany Hvězdárny Karlovy Vary představena **česká část projektové webové stránky**.

Primárně se jedná o možnost prezentovat výsledky společných pozorování, zejména formou automaticky generovaných výstupů, s možností jejich následné prezentace návštěvníkům (turistům). Hvězdárna Karlovy Vary se snaží partnerům představit model, kdy na webu vznikne prezentace pozorování jednotlivých hvězdáren, kterou bude možné využít a komentovat také v rámci jednotlivých programů.

PP3 – URSLN v této souvislosti nabídlo projektovým partnerům zpřístupnění dat a živých snímků z kamery AllSky7 pro pozorování meteorů. Tato data a živé snímky již byly partnerům

zpřístupněny. LP Karlovy Vary dále nabízí možnost zajištění detektorů a výstupů na webové stránky z pozorování meteorů v síti **GMN (Global Meteor Network)**, z níž jsou přístupné denní reporty. Stejně tak nabízí možnost pozorování prostřednictvím stanic **SID monitorů** pro výzkum stavu ionosféry a „kosmického počasí“. Na tato pozorování je LP Karlovy Vary schopen partnerům zajistit potřebné vybavení a odpovídající výstupy.

Předběžně byla diskutována také podoba společné programové nabídky a její obsah zaměřený na astronomická témata. Vzhledem k potřebě podrobnější koordinace bylo navrženo uskutečnit **samostatné pracovní setkání projektových partnerů v Dieterskirchenu**, předběžně ve dnech **14. nebo 15. 11. 2026**. Konkrétní termín bude mezi partnery ještě dohodnut.

V rámci společné programové nabídky byly předběžně diskutovány také možnosti zapojení do významných astronomických a regionálních akcí v Dieterskirchenu v roce 2027:

- účast na **celostátním Dni astronomie** (termín bude upřesněn, obvykle se koná na jaře),
- speciální program při **zatmění Slunce dne 2. 8. 2027**,
- program související s **meteorickým rojem Perseid dne 13. 8. 2027**,
- zapojení projektu do **komunitního festivalu v Dieterskirchenu ve dnech 3.–4. 7. 2027**, v jehož rámci by bylo možné představit projekt SKYWAY místním obyvatelům a návštěvníkům.

Konkrétní podoba společných aktivit a možnosti zapojení jednotlivých partnerů budou dále rozpracovány na plánovaném pracovním setkání v listopadu 2026.

Bylo zdůrazněno, že pro úspěšnou realizaci aktivity je důležitá **včasná a dostatečná publicita směrem k veřejnosti**, aby se projekt a jeho společná programová nabídka dostaly do povědomí potenciálních návštěvníků.

Aktivita 1.3 Přeshraniční průvodce astroturistikou 1. 1. 2028 – 30. 6. 2029

Zatím není relevantní

Aktivita 1.4 Společná online nabídková platforma hvězdáren 1. 7. 2026 – 30. 6. 2029

Bylo diskutováno, že **plné spuštění dvojjazyčné online platformy** bude nejvhodnější až po dokončení hlavních modernizačních kroků jednotlivých hvězdáren a po vytvoření dostupné dvojjazyčné programové nabídky. **Příprava webové platformy však může začít již nyní.**

V případě **PP2 – DTKN** se předpokládá dokončení většiny modernizačních opatření do konce roku **2027**, a to i přes současná zpoždění. Z tohoto důvodu lze v roce 2027 očekávat omezené kapacity partnera, zejména z hlediska času a personálních zdrojů, pro realizaci dalších projektových aktivit.

Obdobná situace se týká také ostatních partnerů, kteří musí nejprve dokončit stavební práce, pořízení a instalaci vybavení, než bude možné plně využívat nové či modernizované prostory pro další projektové aktivity.

Z tohoto důvodu je potřeba **stanovit priority jednotlivých aktivit a určit, které aktivity je vhodné zahájit již nyní, případně v omezeném rozsahu, a které bude vhodnější realizovat až po dokončení hlavních modernizačních kroků.** Zejména marketingová opatření, jako jsou

vztahy s veřejností nebo Astrodiplom, bude vhodné intenzivněji rozvíjet až v návaznosti na dokončení příslušných modernizací a připravenost jednotlivých partnerů.

Aktivita 1.7 Společná komunikační a prezentační opatření směrem k veřejnosti a aktérům cestovního ruchu 1. 7. 2026 – 30. 6. 2029

V rámci projektu je plánována realizace **minimálně čtyř společných odborných a síťovacích setkání** se zástupci destinačních agentur, turistických informačních center, regionálních organizací cestovního ruchu a obcí. V současné fázi projektu je na realizaci těchto setkání ještě brzy, nicméně **Lead Partner bude tuto povinnost průběžně sledovat a vhodní účastníci a hosté budou v pozdější fázi konzultováni mezi partnery.**

Dále bylo dohodnuto, že **propagace projektu bude probíhat průběžně podle možností jednotlivých partnerů.** Každý partner bude prostřednictvím svých dostupných komunikačních kanálů informovat veřejnost o aktuálním pokroku projektu.

V návaznosti na podpis Rámcové smlouvy je již nutné při veškeré projektové komunikaci **dodržovat pravidla povinné publicity**, zejména používat předepsaná loga a další povinné prvky publicity programu INTERREG. Relevantní výstupy komunikace a publicity budou průběžně archivovány pro potřeby projektové dokumentace a monitorovacího reportingu.

Aktivita 1.8 Pracovní porady managementu projektu a projektová setkání 1. 7. 2026 – 30. 6. 2029

Bylo dohodnuto, že **další projektové setkání iniciuje a uspořádá PP2 – DTKN v Dieterskirchenu, předběžně na jaře 2027.** Konkrétní termín bude mezi partnery následně dohodnut.

Aktivita 1.9 Vesmírné cestování 1. 9. 2026 – 30. 6. 2029

Aktivita Vesmírného cestování již probíhá. **Pracuje se na přípravě nových programů a současně probíhá příprava jejich překladů pro německy hovořící návštěvníky simulátoru.**

Partneři se dohodli, že **připravené překlady české strany budou předány německým partnerům ke korektuře.** Po zpracování připomínek bude možné překlady otestovat při prvních návštěvách německy hovořících návštěvníků.

Pan ředitel opět upozornil na **možnost dočasného omezení či přerušení provozu v důsledku zahájení stavebních prací na nové Hvězdárně Karlovy Vary,** která bude umístěna v bezprostřední blízkosti stávající hvězdárny. Stavební práce mohou mít vliv na provoz simulátoru a realizaci této aktivity.

Aktivita 1.10 Planetární stezka 1. 7. 2027 – 30. 6. 2029

Jak již bylo uvedeno, **aktivita Planetární stezka se v současné době intenzivně připravuje.** Aktuálně se řeší především **podoba a obsah jednotlivých zastavení stezky.**

Aktivita 1.11 Zapojení studentů 1. 9. 2027 – 30. 6. 2029

V současné době se Karlovy Vary zaměřují na **přípravu mladých studentů**, kteří by mohli působit na hvězdárně jako průvodci pro veřejnost a zároveň se podílet na tvorbě obsahu projektových aktivit a programů simulátoru.

Podmínky pro zapojení studentů se na české a německé straně liší. Partneři proto hledají možnosti, jak jejich zapojení dále rozšířit, například prostřednictvím **výměnných studijních pobytů a praktických stáží**.

Dieterskirchen uvedl, že zapojení německých studentů do školních akcí je poměrně obtížné, protože hlavní odpovědnost za organizaci by musel nést učitel příslušné školy. Jako jednodušší možnost se proto jeví **dobrovolnické aktivity studentů během školních prázdnin**.

V současné době několik studentů z **FOS/BOS Schwandorf** realizuje na observatoři v Dieterskirchenu experimenty v rámci svých seminárních prací, zaměřené především na spektroskopii, fotometrii a astrofotografii s využitím velkého dalekohledu observatoře. Pokud bude obdobný seminář realizován také v příštím roce, bylo by možné studentům nabídnout rovněž **témata projektů připravená Karlovarskou hvězdárnou**. Vzhledem k organizačním podmínkám by však bylo nutné, aby práce probíhala převážně distanční formou.

Možnosti dalšího zapojení studentů a případné výměnné praxe budou dále řešeny na společném podzimním jednání partnerů.

Aktivita 1.12 Astrodiplom 1. 1. 2027 – 30. 6. 2029

Byly předloženy různé návrhy týkající se podoby a systému Astrodiplomu. Bylo dohodnuto, že jednotliví partneři zašlou návrhy fotografií vhodných astronomických objektů, ale i fotografie z objektů hvězdáren. Hvězdárna v Karlových Varech publikuje fotografie současné, po otevření objektu nového pak budou fotografie vyměněny v nové verzi. Partneři budou zároveň přizváni k účasti v první pracovní skupině astrofotografů.

Pan Spurný uvedl, že Astrodiplom připraví společně s kolegou jako ucelený návrh a následně zašle partnerům požadavky na dodání fotografií, včetně specifikace požadovaných objektů a jejich počtu. Termín pro zaslání fotografií bude předběžně stanoven do konce října 2026, aby bylo možné v listopadu připravit prototyp Astrodiplomu a předložit partnerům fyzickou podobu prototypu v několika exemplářích. Všechny informace budou partnerům zaslány do 30.9.2026 e-mailem. Součástí bude i původní návrh, který jsme již zasílali a bude možno na něm stavět návrhy partnerů, aby vznikl kompromisní návrh přijatelný pro všechny partnery.

9 Asociovaní partneři

Bylo zdůrazněno, že **asociovaní partneři představují významnou podporu při realizaci projektu**. V současné fázi projektu je vhodné zejména využívat jejich zkušenosti, odborné znalosti a kontakty a **postupně je zapojovat do přípravy jednotlivých projektových aktivit v oblastech odpovídajících jejich působnosti**.

Dieterskirchen uvedl, že již kontaktovaní asociovaní partneři mohou být využiti zejména v následujících oblastech:

- **CeBB a Turistické centrum Horního Falckého lesa** mohou poskytnout podporu a konzultace zejména v oblasti **(přeshraničního) marketingu**,
- **Naturpark Bayerischer Wald** je kontaktním partnerem pro **návaznost na sousední projekt Stella Mundi**,

Naturpark Hirschwald, který se jednání rovněž zúčastnil, **ve spolupráci s obcí Ursensollen pracuje na přípravě planetární stezky**. V současné době se zabývají zejména návrhem možných tras a jejich vedením s ohledem na **majetkoprávní vztahy k dotčeným pozemkům**.

Asociovaní partneři budou podle potřeby zapojováni zejména formou konzultací a spolupráce v oblastech odpovídajících jejich odbornému zaměření. Jejich konkrétní zapojení bude průběžně upřesňováno podle aktuální potřeby projektu.

Jednání následně pokračovalo přesunem na **Hvězdárnu Karlovy Vary**, kde si partneři prohlédli aktuální stav hvězdárny, zhlédli program **Magie Karlovarské krajiny**, ten byl představen jako ukázka německy namluveného programu. Šlo o to, aby partneři posoudili, jaká je kvalita a srozumitelnost namluveného programu. Pro německé verze programů potřebujeme pomoci s překlady a namluvením mluveného slova. Následně měli možnost pozorovat **Saturn v simulačním dalekohledu**. Nebyl bohužel čas ukázat v provozu simulátor letů do vesmíru tak, jako byl představen na jaře partnerovi z Dieterskirchenu při simulovaném letu s průvodcem.

ULOŽENÉ ÚKOLY PRO DALŠÍ POKROK:

1. **LP – SMK V** připraví návrh společného elektronického úložiště projektové dokumentace
2. **LP – SMK V** dokončí uzavření Smlouvy o podmínkách realizace a informuje projektový tým a všechny projektové partnery.
3. **Všichni projektoví partneři** budou průběžně zajišťovat povinnou publicitu projektu, informovat o jeho průběhu prostřednictvím vlastních komunikačních kanálů a archivovat příslušné doklady publicity.
4. **PP2– DTK N a PP3 – URSLN** zajistí zveřejnění projektu a jeho turistických cílů prostřednictvím platformy BayernCloud Tourism.
5. **PP3 – URSLN oznámí výsledek nabídkového řízení na HW a PC atributy**.
6. **Hvězdárna Karlovy Vary** po zprovoznění domény **skyway-by-cz.eu** představí kolem 30.9.2026 českou část společné projektové webové prezentace.
7. **Partneři** dohodnou konkrétní termín pracovního setkání v Dieterskirchenu, předběžně plánovaného na **14. nebo 15. 11. 2026**.
8. **PP2 – DTK N** bude iniciovat a organizovat další projektové setkání v Dieterskirchenu, předběžně na jaře 2027.

9. **Všichni partneři** budou pokračovat v přípravě společné programové nabídky a jejímu dalšímu rozpracování na podzimním pracovním setkání.
10. **Hvězdárna Karlovy Vary – p. Spurný** připraví ucelený návrh Astrodiplomu a zašle jej kolem 30.9.2026 partnerům s návrhy požadavky na fotografie (do konce října), poté na základě návrhů připraví prototyp Astrodiplomu , aby jej bylo možné připomínkovat v průběhu **listopadu 2026 a dát do tisku v prosinci 2026.**







Pořízeno na Hvězdárně Františka Krejčího 12.9.2026 14:43